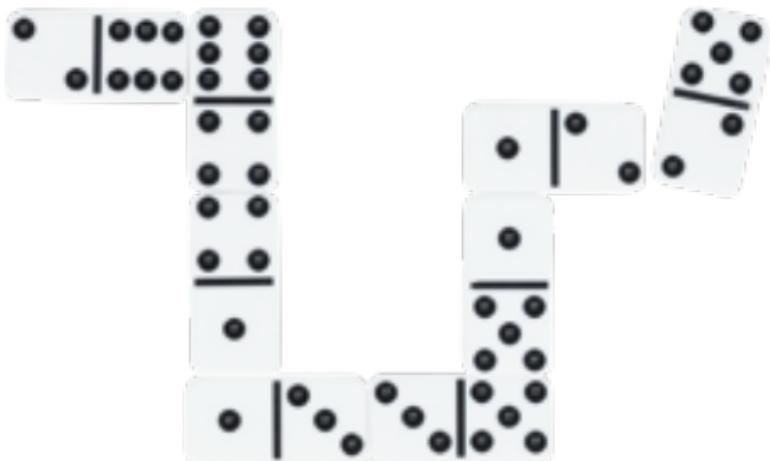




# goki



## Domino

Dominoes

Dominos

Dominó

Домино

多米诺

Das Dominospiel gehört zu den klassischen Spielen, die weltweit verbreitet sind.

Dieses Dominospiel besteht aus 28 Dominosteinen. Jeder Stein besteht aus zwei Feldern. Auf jedes Feld sind unterschiedlich viele Punkte gedruckt. Zwei bis vier Spieler können am Dominospiel teilnehmen.

### **Ziel des Spieles**

Ziel des Spieles ist es, durch passendes Anlegen möglichst viele oder sogar alle Dominosteine auszuspielen. Wer als Erster alle Steine ausgespielt hat oder am Ende die wenigsten Steine besitzt, beendet das Spiel und gewinnt die Runde.

### **Spielvorbereitung**

Die Dominosteine werden mit den Punkten nach unten auf den Tisch gelegt und gemischt. Die Steine werden gleichmäßig auf die Spieler verteilt, jeder Spieler erhält sechs Steine. Die verbleibenden Reststeine bleiben verdeckt als Vorrat liegen.

Wer von Euch hat einen Doppelstein erhalten? Wenn Du alleine einen Stein hast, der in beiden Feldern gleich viele Punkte zeigt, darfst Du das Spiel beginnen. Bei mehreren Spielern mit einem Doppelstein entscheidet das Alter; der jüngste beginnt. Die weiteren Mitspieler folgen im Uhrzeigersinn.

## **Die Regeln**

Jeder Mitspieler legt seine passenden Dominosteine an die bereits ausliegenden Spielsteine an. Es müssen immer zwei Felder mit gleich vielen Punkten aneinandergelegt werden, dabei ist es gleichgültig in welche Richtung Du anlegst und auch an welchem Ende der Kette. An einen Dominstein mit fünf Punkten legst Du also einen weiteren mit ebenfalls fünf Punkten an. Jeder Spieler kann so viele Steine anlegen, wie er passende besitzt. Erst wenn er „fertig“ meldet, ist der nächste Mitspieler an der Reihe.

Wer keinen passenden Dominostein ansetzen kann, muss einen Stein aus dem Vorrat nehmen und kann versuchen, diesen anzulegen. Ist der Vorrat aufgebraucht, muss der Spieler aussetzen, bis er wieder an der Reihe ist.

## **Spielvarianten**

Du kannst Dir auch kompliziertere Spielvarianten einfallen lassen, die zum Beispiel nur das Anlegen in einer Richtung vorsehen.

Die Dominosteine geben Dir viele reizvolle Möglichkeiten, die Spielregeln zu erweitern und noch spannender zu machen.

Wir wünschen Dir viel Freude mit diesem Dominospiel!

# **Dominoes**

The game of dominoes is among the classic games that are popular all over the world.

This game of dominoes consists of 28 domino tiles.

Each tile has two squares, and each square is printed with a different number of dots. Two to four players can take part in a game of dominoes.

## **Object of the game**

The object of the game is to play as many of your dominoes as possible, or even all of them, by laying them correctly. The first player to play all of his dominoes or the person who, at the end of the game, has the fewest dominoes, ends the game and wins the round.

## **Preparation**

The dominoes are placed on the table with the dots facing down and then shuffled. The pieces are distributed equally among the players, with each player receives six pieces. The dominoes that are left over remain face down on the table as a stock.

Which of you received a double domino? If you are the only one who has a domino with the same number of dots on each square, you may start the game. If there are two or more players with a double domino, age decides and the

youngest player starts. The other players take their turns in clockwise order.

## Rules

Each player places a matching domino next to a domino that is already on the table. You must always place your domino with the square next to another square with the same number of dots, but you can place it in any direction and at either end of the chain. In other words, you may place a domino with five dots in one of its squares next to another which also has five dots. Each player can lay as many dominoes as he can do so correctly. The next person only takes his turn once the player has declared that he is „finished”. If you cannot lay a matching domino, then you must pick a domino from the stock and can try to lay it. If the stock is empty, then the player must sit out until his turn comes around again.

## Game variations

You can also think up more complicated variations of the game, for example one that only allows you to lay dominoes in one direction.

The dominoes give you many attractive possibilities to extend the rules and make the game even more exciting.

We wish you lots of fun with this game of dominoes!

# **Dominos**

Le jeu de dominos fait partie des grands classiques, il est joué dans le monde entier.

Ce jeu de dominos se compose de 28 dominos.

Chaque domino est divisé en deux parties. Sur chaque partie sont indiqués un ou plusieurs points. Deux à quatre joueurs peuvent jouer ensemble aux dominos.

## **But du jeu**

Le but du jeu est de réussir à poser tous ses dominos ou bien le plus de dominos possible. Est déclaré vainqueur celui qui a posé en premier tous ses dominos ou bien celui qui possède le moins de dominos à la fin de la partie.

## **Préparation du jeu**

Les dominos sont posés sur la table, face cachée, puis mélangés. Les dominos sont distribués de façon équitable entre les joueurs, chacun recevant six dominos. Les dominos restant restent face cachée sur la table et font office de pioche. Qui a dans son jeu un double domino ? Si tu es le seul joueur à avoir un domino dont les deux parties ont le même nombre de coccinelles, tu peux commencer la partie. Si plusieurs joueurs ont un double domino, c'est au plus jeune joueur de commencer. Les joueurs jouent dans le sens des aiguilles d'une montre.

## **Les règles**

Chaque joueur va alors poser ses dominos à la suite de ceux déjà posés. Il doit pour cela toujours faire correspondre deux parties de domino ayant le même nombre de points. La direction du domino ainsi que le côté de la chaîne choisi importe peu. Si tu poses un domino avec cinq points, tu dois le poser face à un domino ayant lui aussi cinq points. Chaque joueur peut poser autant de dominos qu'il le peut durant son tour. Ce n'est que lorsqu'il a fini son tour que le joueur suivant peut jouer.

Si on ne peut pas poser de domino pendant son tour, il faut alors prendre un domino dans la pioche et voir si on peut le poser. Si la pioche est vide, il doit alors passer son tour.

## **Variante du jeu**

On peut rendre le jeu plus difficile en obligeant les joueurs à ne poser les dominos que dans un sens de la chaîne. Le jeu des dominos t'offre de nombreuses possibilités de modifier les règles ou de les rendre encore plus amusantes.

Amusez-vous bien avec ce jeu de dominos !

# Dominó

El dominó es un juego de mesa clásico conocido en todo el mundo.

Este dominó tiene 28 fichas.

Cada ficha está dividida en dos cuadrados. En cada cuadrado hay una cantidad diversa de puntos. Pueden jugar al dominó entre 2 y 4 jugadores.

## Objetivo del juego

El objetivo del juego es jugar tantas fichas como sea posible, o incluso todas, colocándolas en el orden correcto. El primero en jugar todas sus fichas o el que tenga menos fichas al final termina la partida y gana el juego.

## Preparación para el juego

Coloca las fichas boca abajo en la mesa y mézclalas. Las fichas se reparten uniformemente entre los jugadores, cada uno recibe 6 fichas. Las fichas sobrantes quedan boca abajo en la mesa y se utilizarán más adelante.

¿Quién tiene una ficha doble? Si eres el único que tiene una ficha con el mismo número de puntos en ambos cuadrados, puedes empezar el juego. Si hay más de un jugador con fichas dobles decide la edad: empieza el más joven.

Continúa el siguiente jugador en el sentido de las agujas del reloj.

## **Normas del juego**

Cada jugador coloca su ficha correspondiente al lado de las fichas que ya están en la mesa. Siempre hay que colocar dos cuadrados con el mismo número de puntos uno al lado del otro. No importa en qué dirección se coloque ni en qué extremo de la cadena. Es decir, al lado de una ficha con 5 puntos debes colocar otra ficha con 5 puntos. Cada jugador puede colocar tantas fichas como sea posible. Solo cuando dice "he terminado" toca al siguiente jugador.

Si alguien no puede colocar ninguna ficha, debe tomar una de las fichas sobrantes e intentar colocarla. Si ya no quedan más fichas, el jugador pierde el turno y no puede jugar hasta que le vuelva a tocar.

## **Variantes de juego**

También puedes crear versiones más complicadas del juego, por ejemplo, colocando las fichas siempre en la misma dirección.

Las fichas de dominó te dan numerosas posibilidades de ampliar las normas del juego para hacerlo más emocionante.

¡Diviértete con este dominó!

Domino is een van de klassieke spellen die over de hele wereld worden gespeeld.

Dit dominospel bestaat uit 28 dominostenen.

Elke steen heeft twee velden. Op elk veld staat een bepaald aantal stippen afgedrukt. Twee tot vier spelers kunnen aan het dominospel deelnemen.

## **Doel van het spel**

Het doel van het spel is om zo veel mogelijk of zelfs alle dominostenen uit te spelen door ze passend aan te leggen. Wie als eerste alle stenen heeft uitgespeeld of op het einde de minste stenen overhoudt, beëindigt het spel en wint de ronde.

## **Spelvoorbereiding**

De dominostenen worden met de stippen naar beneden op de tafel gelegd en goed gemengd. De stenen worden gelijkmatig over de spelers verdeeld, waarbij elke speler zes stenen krijgt. De overige stenen blijven als voorraad gedekt op tafel liggen.

Wie van jullie heeft een dubbele steen gekregen? Als jij als enige een steen hebt met in beide velden hetzelfde aantal stippen, mag jij het spel beginnen. Als er meerdere spelers met een dubbele steen zijn, beslist de leeftijd: de jongste mag beginnen. De andere spelers volgen met de klok mee.

## **De regels**

Elke speler legt zijn passende dominostenen aan de stenen die al op de tafel zijn afgelegd. Hierbij moeten altijd twee velden met hetzelfde aantal stippen tegen elkaar worden gelegd. In welke richting en aan welk uiteinde van de reeks je aanlegt, maakt niet uit. Tegen een dominsteen met vijf stippen leg je dus een steen waar eveneens vijf stippen op staan. Elke speler mag telkens al zijn passende stenen aanleggen. Pas als hij zegt dat hij klaar is, is de volgende speler aan de beurt.

Wie geen passende dominsteen kan aanleggen, moet een steen uit de voorraad nemen en mag dan proberen deze aan te leggen. Als de voorraad is opgebruikt, moet de speler deze beurt overslaan, tot het weer aan hem is.

## **Spelvarianten**

Als jullie willen, kunnen jullie ook moeilijkere spelvarianten bedenken, bijvoorbeeld waarbij de stenen slechts in één richting mogen worden afgelegd.

De dominostenen bieden je veel aantrekkelijke mogelijkheden om de regels uit te breiden en het spel nog spannender te maken.

Wij wensen je veel plezier met dit dominospel!



Dominospillet er et af de klassiske spil, der er kendt i hele verden.

Dominospillet består af 28 brikker.

Hver brik er inddelt i 2 felter. I hvert felt er der et bestemt antal øjne. Spillet kan spilles af 2-4 spillere.

### **Formål med spillet**

Formålet med spillet er at lægge så mange dominobrikker som muligt, helst alle, i forlængelse af hinanden i henhold til spillereglerne. Den spiller, der som den første har lagt alle sine brikker eller ved spillets afslutning har det færreste antal brikker, har vundet.

### **Forberedelse af spillet**

Alle dominobrikker lægges på bordet med øjnene nedad og blandes godt. Hver spiller får 6 brikker. Resten af brikkerne bliver liggende på bordet som forråd.

Hvem af jer har fået en dobbeltbrik? Hvis du er den eneste, der har fået en brik med det samme antal øjne i hvert felt, må du begynde. Hvis flere spillere har fået en dobbeltbrik, er det spillernes alder, der bestemmer: Den yngste af spillerne med en dobbeltbrik begynder. Spilleren til venstre for den spiller, der startede spillet, fortsætter osv.

## **Reglerne**

Hver spiller lægger alle sine passende dominobrikker mod de brikker, der allerede er blevet lagt. Der skal altid ligge to felter med det samme antal øjne i forlængelse af hinanden. Det er lige meget, på hvilken af de 3 sider af feltet du lægger brikken, og du må lægger brikker i begge ender af strengen. Du skal altså lægge en brik med et felt med 5 øjne i forlængelse af en brik, der har et felt med 5 øjne. Hver spiller må lægge så mange brikker, som han kan. Når han siger "Færdig", er det den næstes tur.

Hvis man ikke har en passende brik, tager man en brik fra forrådet og kan nu forsøge at lægge den. Når brikkerne fra forrådet er brugt op, skal spilleren springes over, indtil det igen er hans tur.

## **Andre måder at spille spillet**

Du kan udtænke mere avancerede måder at spille spillet på, for eksempel at man kun må lægge brikker i den ene ende af strengen.

Dominobrikkerne giver dig mange muligheder for at udvide spillereglerne og gøre spillet endnu mere spændende.

God fornøjelse med dominospillet!

# **Domino**

Il domino è uno dei classici giochi che si sono propagati in tutto il mondo.

Questo domino include 28 tessere.

Ogni tessera presenta due riquadri. In ogni riquadro sono stampati dei puntini, diversi per numero. Possono partecipare da due a quattro giocatori.

## **Obiettivo del gioco**

Lo scopo del gioco è utilizzare più tessere possibili, o addirittura tutte, attaccandole nel modo adeguato. Chi utilizzerà per primo tutte le proprie tessere oppure avrà il minor numero di tessere alla fine del gioco, chiude il gioco e vince il turno.

## **Preparazione del gioco**

Le tessere del domino vengono disposte sul tavolo con il lato con i puntini rivolto verso il basso e poi vengono mescolate. Vengono distribuite sei tessere ad ogni giocatore. Le tessere che avanzano vanno lasciate coperte e rimangono di scorta. Chi ha ricevuto un domino doppio? Se sei l'unico ad avere una tessera nei cui due riquadri c'è lo stesso numero di puntini, puoi iniziare il gioco. Se più giocatori sono in possesso di un domino doppio, comincerà allora il giocatore più giovane. I giocatori successivi seguono in senso orario.

## **Le regole**

Ogni giocatore attacca la propria tessera accanto a una di quelle già disposte sul tavolo. Devono essere disposti uno accanto all'altro i riquadri con lo stesso numero di puntini, pertanto potrai posizionare la tua tessera in qualsiasi direzione e ad entrambe le estremità della catena. Dunque, accanto ad una tessera con cinque puntini potrai attaccare un'altra tessera con cinque puntini. Ogni giocatore può attaccare tutte le tessere che riesce ad abbinare nel modo corretto. Solo quando dichiarerà di aver terminato il proprio turno, potrà continuare il giocatore successivo.

Chi non può attaccare nessuna tessera del domino, dovrà pescarne una tra quelle di riserva e vedere se riesce ad attaccare quella. Se le tessere di riserva sono esaurite, il giocatore dovrà saltare il turno finché non riuscirà ad attaccare qualche altra tessera.

## **Varianti di gioco**

È anche possibile inventare delle regole di gioco più complicate, le quali prevedono ad esempio di attaccare le tessere solo in una direzione.

Le tessere del domino possono offrirti molte possibilità di ampliare le regole del gioco, rendendolo ancora più entusiasmante.

Buon divertimento con il tuo nuovo gioco del domino!

# **Dominó**

O Dominó é um jogo clássico conhecido em todo o mundo. Este jogo de dominó é composto por 28 pedras. Cada pedra é composta por dois campos. Em cada campo está impresso um número diferente de pontos. Podem jogar dois a quatro jogadores.

## **Objetivo do jogo**

O objetivo do jogo é jogar o maior número possível de pedras, ou até mesmo todas, colocando-as da forma adequada. O primeiro jogador a jogar todas as suas pedras ou que, no final do jogo, tiver o menor número de pedras, termina o jogo e ganha.

## **Preparação do jogo**

As pedras são colocadas sobre uma mesa com os pontos voltados para baixo e misturadas. As pedras são distribuídas em igual número por todos os jogadores e cada jogador recebe seis. As restantes pedras ficam de reserva, com os pontos voltados para baixo.

Quem recebeu uma pedra dupla? Pode iniciar o jogo o jogador que tiver recebido uma pedra com o mesmo número de pontos em ambos os campos. Se vários jogadores tiverem recebido pedras duplas, a idade decide e começa a jogar o jogador mais novo. Seguem-se os restantes jogadores, no sentido dos ponteiros do relógio.

## **As regras**

Cada jogador coloca as suas pedras certas junto às pedras que já tiverem sido colocados. Os campos com o mesmo número de pontos devem sempre ser colocados uns ao lado dos outros, em qualquer direção e em qualquer extremidade da cadeia de pedras. Por isso, junto a uma pedra com cinco pontos, coloca-se outra também com cinco pontos. Cada jogador pode colocar as pedras adequadas que tiver. Só quando um jogador tiver terminado, passa a vez ao jogador seguinte.

Quem não tiver pedras adequadas, deve retirar uma pedra da reserva e tentar colocá-la. Se a reserva estiver vazia, o jogador passa a vez ao jogador seguinte.

## **Variantes de jogo**

Podes também jogar em variantes mais complicadas, por exemplo, definir que as pedras sejam colocadas apenas numa direção.

As pedras do dominó oferecem inúmeras possibilidades de ampliar as regras do jogo e torná-lo ainda mais desafiante.

Diverte-te a jogar dominó!

Domino to jedna z klasycznych gier, znana na całym świecie. Ta wersja składa się z 28 klocków.

Na każdym z klocków są 2 pola. Na każdym polu nadrukowana jest inna liczba kropek. W domino może grać od 2 do 4 osób.

### Cel gry

Celem gry jest dokładanie kolejnych klocków, pasujących do ułożonych już poprzednio i w ten sposób pozbycie się jak największej liczby lub nawet wszystkich swoich klocków. Kto jako pierwszy zostanie bez klocków będzie też mieć ich najmniej na koniec gry, kończy rozgrywkę i wygrywa daną rundę.

### Przygotowanie do gry

Klocki należy ułożyć na stole, tak by kropki nie były widoczne i wymieszać je. Klocki należy rozdać po równo pomiędzy graczy. Każdy z graczy dostaje 6 klocków. Pozostałe klocki stanowią zapas (kropki są niewidoczne).

Czy ktoś z Was ma wśród swoich klocków dublet? Osoba, która jako jedyna ma dublet, czyli klocek, na którego obu polach liczba kropek jest taka sama, rozpoczyna grę. Jeżeli kilka osób ma dublet, zaczyna najmłodsza z nich. Pozostałe osoby dołączają kolejno do gry zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.

## Zasady gry

Każdy z graczy dokłada do leżących na stole klocków pasujący klocek. Klocki muszą stykać się polami o takiej samej liczbie kropek. Kierunek układania ani koniec, do którego dokładamy klocek, nie ma przy tym znaczenia. Do klocka z polem z 5 kropkami należy dołożyć klocek, na którym również widnieje 5 kropek. Każdy z graczy dokłada podczas jednej kolejki tyle pasujących klocków, ile posiada. Dopiero, gdy powie, że skończył, kolej przechodzi na następnego gracza.

Gracz, który nie ma żadnego pasującego klocka do dołożenia, bierze jeden z klocków z zapasu i próbuje go dołożyć. Jeżeli w zapasie nie ma już żadnych klocków, gracz opuszcza kolejkę i czeka, aż znów przyjdzie jego kolej.

## Warianty gry

Można grać także w bardziej skomplikowane warianty gry, na przykład pozwalające na dokładanie klocków tylko w jednym kierunku.

Domino daje ogrom możliwości, a zasady gry można modyfikować, by była ona jeszcze ciekawsza.

Życzymy wiele radości z gry w domino!

Домино принадлежит к классическим играм, которые широко распространены во всем мире.

Данный набор домино состоит из 28 костяшек.

Каждая костяшка разделена на две части. Каждая часть содержит различное количество точек. В домино играют от двух до четырёх человек.

## Цель игры

Цель игры – выложить как можно больше или даже все костяшки, размещая их так, чтобы они совпадали с числом уже положенной костяшки. Игрок, который первым выложит все свои костяшки, или который в конце игры имеет на руках наименьшее количество костяшек, заканчивает игру и выигрывает партию.

## Подготовка к игре

Костяшки выкладываются на середину стола точками вниз и перемешиваются. Каждый игрок получает по шесть костяшек. Остальные костяшки остаются лежать в закрытом резерве. Кто из вас получил дубль? Если у тебя одного есть костяшка, обе части которой содержат одинаковое количество точек, ты можешь начать игру. Если дубли находятся на руках у нескольких игроков, решающим фактором выступает возраст – самый младший игрок начинает игру. Остальные игроки ходят по часовой стрелке.

## **Правила игры**

Каждый игрок кладет свои костяшки с соответствующим количеством точек к тем, которые уже лежат на столе. Костяшки кладутся так, чтобы количество точек на поле совпадало с количеством точек уже положенной костяшки. При этом костяшки можно выкладывать в любом направлении и конце выкладки. Например, к костяшке, на которой изображено пять точек, ты должен положить костяшку, на которую также нанесено пять точек. Каждый игрок выкладывает костяшки до тех пор, пока у него есть подходящие костяшки. Только тогда, когда он сообщит, что у него закончились подходящие костяшки, ход передаётся следующему игроку.

Игрок, у которого нет подходящей костяшки, должен искать ее в резерве, пока не выпадет костяшка с подходящим числом. Если в резерве не осталось больше костяшек, игрок пропускает ход.

## **Варианты игры**

Ты можешь придумать более сложные варианты игры, при которых, например, костяшки можно выкладывать только в одном направлении.

Игра в домино предоставляет тебе много интригующих возможностей изменить правила игры, чтобы сделать игру еще более увлекательной.

Пусть игра в домино доставит тебе много удовольствия!

# 多米诺

多米诺骨牌游戏是全世界流行的经典游戏之一。

整套游戏由 28 张骨牌组成。

每张骨牌由两个方格组成。在每块方格上印有不同的点数。有两到四名玩家可以参与多米诺骨牌游戏。

## 游戏目标

游戏目标是按照合理顺序放置尽可能多的骨牌，最好是全部骨牌。如果某位玩家先摆放完所有骨牌或最终拥有的骨牌数量最少，即表示游戏结束且赢得本轮比赛。

## 游戏准备

将多米诺骨牌放在桌子上，圆点面朝下，然后洗牌。为各位玩家平均分配骨牌，每位可以得到六张。将剩余的骨牌作为备用牌掩盖起来。

有谁拿到了双牌？如果某位玩家的一张骨牌在两个方格的点数相同（即双牌），就可以开始游戏。如果有多位玩家拿到了双牌，则由年龄决定，从最小的玩家开始。其他玩家按顺时针方向跟进。

## 游戏规则

每位玩家将自己匹配的多米诺骨牌放在已经摆放好的游戏骨牌中。必须始终将两个点数相同的方格相邻摆放，不管将其放在哪个方向或放在顺序链的那一端。例如，如果摆放了一张点数为五的多米诺骨牌，则需再放一张

具有同样点数的骨牌。每位玩家手中有多少张合适的骨牌，就可以摆放多少张骨牌。只有当这位玩家报出“完成”时，才轮到下一位玩家。

如果没有合适的骨牌可以摆放，就必须从备用牌中取出一张，然后尝试摆放。如果备用骨牌用完了，那么这位玩家就必须退出，直到再次轮到自己。

## 其他游戏玩法

大家还可以想象更复杂的游戏玩法，例如仅允许在一个方向上放置骨牌。

多米诺骨牌的玩法非常丰富，大家可以拓展游戏规则，让游戏玩得更加刺激。

愿大家在这个多米诺骨牌游戏中获得更多乐趣！

# goki

Roseburger Str. 30

21514 Güster

GERMANY

Art.-No: 56660

Batch-No.:

